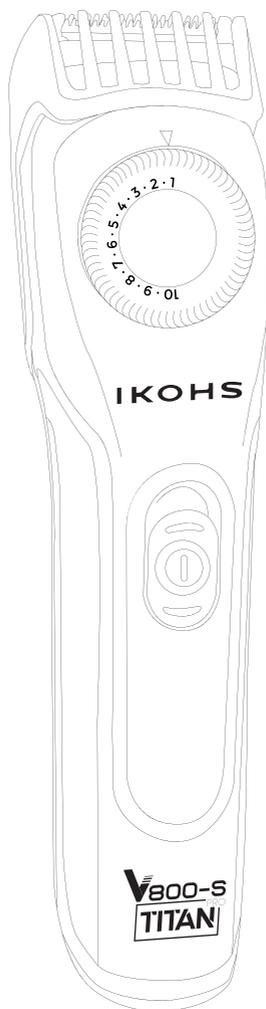


IKOHS



V800-S TITAN PRO

HAIR TRIMMER - CORTAPELOS



V800-S TITAN PRO

HAIR TRIMMER - CORTAPELOS

EN ENGLISH 4 - 7

ES ESPAÑOL 8 - 11

PT PORTUGUÊS 12 - 15

FR FRANÇAIS 16 - 19

IT ITALIANO 20 - 23

DE DEUTSCH 24 - 27

WELCOME

Thank you for choosing our hair trimmer. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SAFETY PRECAUTIONS

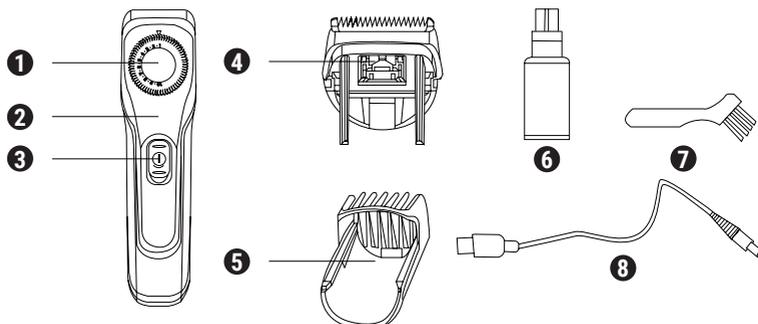
When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- To protect against risk of electrical shock do not put in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- The hair trimmer can be used by children aged eight and over, as well as by people with reduced physical, sensory, or mental abilities or who lack experience and/or knowledge, providing they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers. Children must not play with the hair trimmer. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children, unless they are supervised. Small parts can be lethal if swallowed. Keep the packaging film away from children due to risk of suffocation. Keep the hair trimmer and connecting cable away from children younger than eight years old.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors. Household use only.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter.
- Cells or batteries should not be disassembled, crushed, punctured, opened, or otherwise mutilated.
- Clean the housing using only a cloth slightly dampened with water or a mild soap solution. Never use a caustic solution.
- This trimmer may become warm during operating and/or charging, this is normal.
- When using, don't hold by the power cord, in order to prevent possible harm and so as to avoid accidents.
- Never tamper with moving parts.
- If you use the hair trimmer in the bathroom, disconnect the plug from the socket after use. Close proximity to water represents a hazard, even when the device has been switched off.
- In case of visible damage to the trimmer or mains adapter, the device must not be operated.
- Only plug the mains adapter into a properly installed socket which is always easily accessible. The voltage of the socket must correspond to the specifications on the rating plate.
- Always disconnect the mains adapter from the socket after use, after charging, in case of malfunction, and before cleaning.
- The hair trimmers are not intended for operation with an external timer or a separate remote control system.
- If you notice any smoke, unusual noises or smells, switch off the device immediately and disconnect the mains adapter from the socket. If this happens, you must stop using the hair trimmer until it has been checked by a specialist. Do not inhale smoke possibly caused by a burning device. If you have inhaled smoke, consult a physician. Inhaling smoke can be harmful to your health.

- The hair trimmers are only intended for cutting human hair.
- Never use the hair trimmer with a faulty or broken comb attachment. A comb attachment with missing teeth may lead to injury.

PRODUCT PARTS

1. Adjusting ring
2. Indicator light
3. Switch
4. Blade
5. Comb
6. Oil
7. Brush
8. USB cable



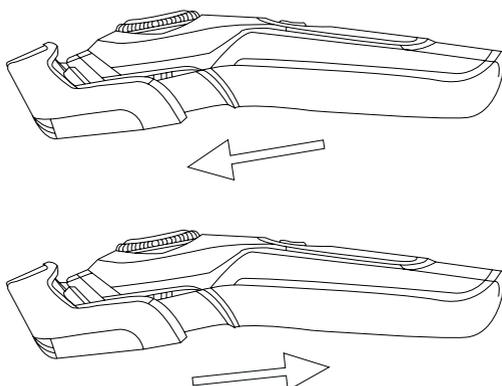
INSTRUCTIONS FOR USE

How to use the trimmer

- Connect the small end of the USB cable to the battery pack which lies at the bottom of the machine, then connect the other end of the USB cable to the power (5V/1A). When charging, the indicator light turns red (the full charging time is 1.5 hours), when fully charged it can work more than 90 minutes.
- Push the switch button to the ON position to start using the trimmer. Push it to OFF position to turn off the device.

How to use the comb attachment

- Please make sure the device is turned off before you use the comb attachment, when switching on the comb will self-lock.
- Adjust the adjusting ring to the number 10 with the trimmer off and install or take off the comb as shown below.



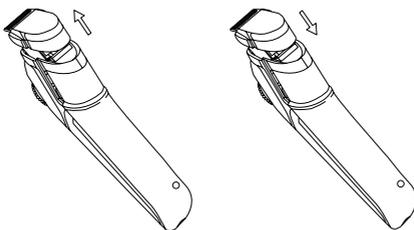
How to use the adjusting ring

- Adjust the adjusting ring to the desired cutting length with the comb from 1mm to 10mm.
- Don't adjust the adjusting ring when the trimmer is switched on.

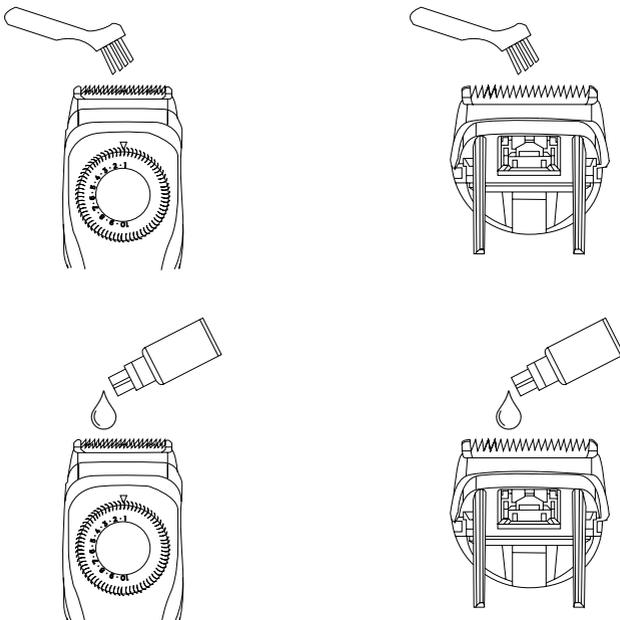


How to use and care the blade

- Assembling and disassembling the blade: With the trimmer off, and without comb, push or pull the blade as shown below.



- Using the brush: Clean the blade in order to remove hair which may be caught between the blades. Lubricate the space between the fixed and moving blade with 2 or 3 drops of oil after every few uses.



Charging

- Please don't charge if the temperature is lower than 0°C or higher than 40°C.
- Please don't charge if it is exposed to direct sunlight or there is a heat source near the trimmer.
- The standard charging time is 1.5 hours. In order to avoid malfunction of the battery, please don't extend the charging time.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN	Characteristics
Power	2W
Voltage	3.6V
Battery	Lithium 600mAh
Material	Titanium blades
Dimensions	165 × 42 × 40 mm



In compliance with Directives: 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

BIENVENIDO

Muchas gracias por elegir nuestra cortapelos. Antes de usar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

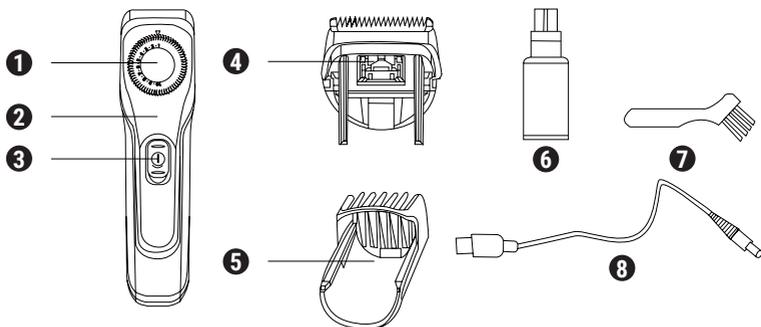
Al usar cualquier electrodoméstico, se deberán respetar en todo momento las medidas de seguridad básicas:

- Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la cortapelos en agua o cualquier otro líquido.
- Es necesario supervisar a los niños de cerca cuando utilicen cualquier electrodoméstico.
- Los niños a partir de 8 años pueden utilizar esta cortapelos, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos limitados, siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o que haya sido formada para usar el aparato de forma segura. Los niños no deben jugar con esta cortapelos. Tampoco deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que estén supervisados. Podrían tragarse piezas pequeñas y asfixiarse. Mantenga el embalaje alejado de los niños por riesgo de asfixia. Mantenga la cortapelos y el cable de alimentación alejado de los niños menores de 8 años.
- Desenchúfelo cuando no lo utilice, antes de poner o quitar accesorios y antes de limpiarlo.
- No utilice ningún aparato eléctrico con algún cable dañado, una vez ha sufrido algún fallo en su funcionamiento o se ha caído o dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a la instalación de servicio autorizado más cercana para que lo examinen, lo reparen o lo ajusten de manera eléctrica o mecánica.
- El uso de accesorios que no han sido recomendados o vendidos por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o daños.
- No lo utilice en exteriores. Solo para uso doméstico.
- No deje que el cable cuelgue desde el borde de una mesa u otra superficie.
- Las pilas o baterías no deben desmontarse, chafarse, perforarse, abrirse o manipularse de ningún modo.
- Limpie la carcasa usando únicamente una gamuza humedecida con agua o una solución jabonosa suave. No utilice una solución cáustica.
- La cortapelos puede calentarse durante el uso o la carga; es normal.
- Durante su uso, no la coja del cable de alimentación para evitar posibles daños o accidentes.
- No altere las piezas móviles.
- Si utiliza la cortapelos en el baño, desenchúfela después del uso. La proximidad al agua supone un riesgo elevado, aunque la cortapelos esté apagada.
- En caso de daño visible en la cortapelos o en el adaptador de corriente, no debe utilizar el aparato.
- Enchufe la cortadora únicamente en una toma de corriente adecuada de fácil acceso. El voltaje de la toma debe corresponderse con las especificaciones de la placa de características.
- Desenchufe la cortadora siempre después de su uso, después de haberla cargado, en caso de fallo y antes de limpiarla.

- Las cortadoras de pelo no están diseñadas para funcionar con un temporizador externo o con algún sistema de control remoto ajeno.
- Si advierte humo, algún ruido anormal u olores, apague el aparato de manera inmediata y desconéctelo de la toma de corriente. Si esto ocurre, debe dejar de utilizar la cortapelos hasta que la revise un especialista. No inhale el humo que pueda derivarse de un dispositivo quemado. Si ha inhalado humo, consulte con su médico. Inhalar humo puede ser perjudicial para su salud.
- Las cortapelos solo están diseñadas para cortar pelo humano.
- No utilice la cortapelos con un peine accesorio defectuoso o roto. Un peine accesorio con alguna punta rota puede hacerle heridas.

PIEZAS DEL PRODUCTO

1. Anillo de ajuste
2. Interruptor
3. Luz indicadora
4. Cuchilla
5. Peine
6. Aceite
7. Cepillo
8. Cable USB



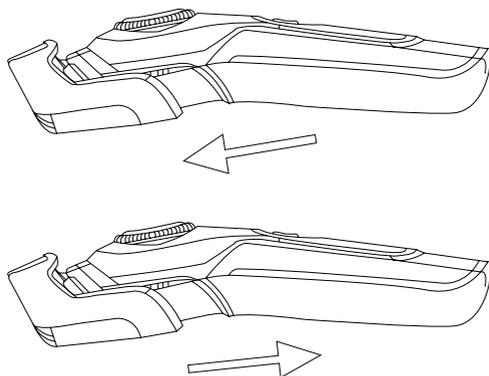
INSTRUCCIONES DE USO

Cómo utilizar la cortapelos

- Conecte el extremo más pequeño del cable USB a la batería, que se encuentra en la parte inferior de la cortapelos. Conecte después el otro extremo del cable USB a la corriente (5V/1A). Al ponerla a cargar, la luz indicadora será roja (el ciclo de carga completo dura 1,5 horas), cuando se haya cargado del todo puede funcionar durante más de 90 minutos.
- Deslice el interruptor a la posición ON para empezar a utilizar la cortapelos. Deslícelo a la posición OFF para apagar el aparato.

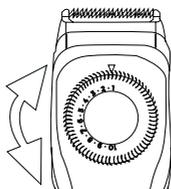
Cómo utilizar el peine accesorio

- Asegúrese de que la cortapelos está apagada antes de utilizar el peine accesorio, al encenderla se bloqueará el peine.
- Ajuste el anillo de ajuste en el número 10 con la cortapelos apagada e instale o desinstale el peine como se muestra a continuación.



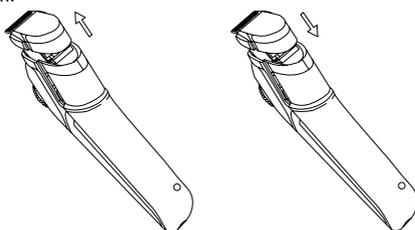
Cómo utilizar el anillo de ajuste

- Ajuste el anillo a la largura de corte deseada con el peine desde 1 mm a 10 mm.
- No ajuste el anillo de ajuste cuando la cortapelos esté encendida.

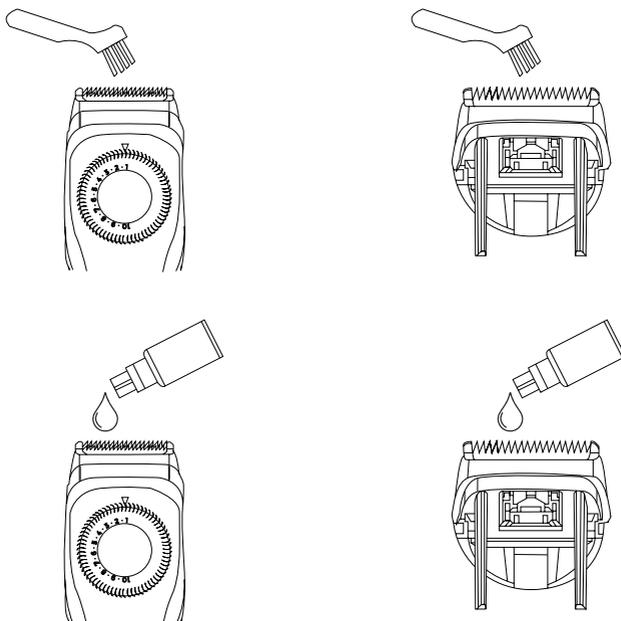


Cómo utilizar y cuidar de la cuchilla

- Montaje y desmontaje de la cuchilla: Con la cortapelos apagada, y sin el peine instalado, presione o tire de la cuchilla como se muestra a continuación.



- Uso del cepillo: Limpie la cuchilla para eliminar restos de pelo que puedan haberse quedado atascados entre las cuchillas. Lubrique el espacio entre la cuchilla fija y la móvil con 2 o 3 gotas de aceite después de varios usos.



Carga

- No ponga a cargar la cortapelos si la temperatura es inferior a 0°C o superior a 40°C.
- No la cargue si ha estado expuesta a la luz directa del sol o si se encuentra cerca de alguna fuente de calor.
- El tiempo normal de carga es de 1,5 horas. Para evitar fallos de funcionamiento de la batería, no sobrepase el tiempo de carga recomendado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ES	CARACTERÍSTICAS
Potencia	2W
Tensión	3.6V
Batería	Lithium 600mAh
Material	Titanium blades
Dimensiones	165 x 42 x 40 mm



Según las Directrices Europeas 2002/95CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

BEM-VINDO

Muito obrigado por escolher a nossa máquina de cortar cabelo. Antes de utilizar o dispositivo, leia atentamente estas instruções.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até mesmo morte, se se cumprem estritamente. Guarde este manual num local seguro para referência futura, juntamente com o cartão de garantia do produto, a embalagem original do produto e a prova de compra. Se possível, dê estas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Respeite sempre as precauções básicas de segurança e as regras de prevenção de acidentes ao utilizar um aparelho. Não assumimos qualquer responsabilidade pelo não cumprimento destas instruções por parte dos clientes.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

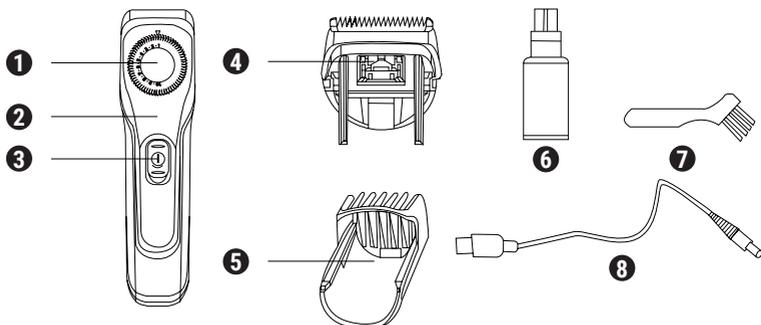
Ao utilizar qualquer aparelho, as medidas básicas de segurança devem ser sempre observadas:

- Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não mergulhe o cortador de cabelo em água ou qualquer outro líquido.
- As crianças devem ser vigiadas de perto durante a utilização de qualquer aparelho.
- Crianças a partir dos 8 anos de idade podem utilizar este aparador de cabelo, bem como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência ou conhecimentos limitados, desde que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenha sido treinada para utilizar o aparelho com segurança. As crianças não devem brincar com este aparador de cabelo. Eles também não devem limpar e manter o aparelho, a menos que sejam supervisionados. Peças pequenas podem ser engolidas provocando asfixia. Manter a embalagem fora do alcance das crianças devido ao risco de asfixia. Mantenha o aparador de cabelo e o cabo de alimentação longe de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Desligue-o quando não estiver em uso, antes de instalar ou remover acessórios e antes de limpar.
- Não utilize qualquer aparelho eléctrico com um cabo danificado depois de ter falhado o seu funcionamento ou de ter caído ou sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho ao serviço técnico autorizado mais próximo para exame, reparação ou ajuste eléctrico ou mecânico.
- A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar incêndio, choque eléctrico ou danos.
- Não o use ao ar livre. Apenas para uso doméstico.
- Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou outra superfície.
- As pilhas ou baterias não devem ser desmontadas, esmagadas, perfuradas, abertas ou adulteradas de forma alguma.
- Limpe a caixa usando apenas um pano umedecido com água ou uma solução de sabão neutro. Não utilize uma solução cáustica.
- O cortador de cabelo pode ficar quente durante a utilização ou carregamento; isto é normal.
- Durante o uso, não segure o cabo de alimentação para evitar possíveis danos ou acidentes.
- Não altere as peças móveis.
- Se usar o cortador de cabelo na casa de banho, desconecte-o após o uso. A proximidade da água é um risco elevado, mesmo que o aparador de cabelo esteja desligado.
- Em caso de danos visíveis no aparador de cabelo ou no adaptador de energia, o aparelho não deve ser utilizado.
- Conecte o cortador somente numa tomada eléctrica adequada e de fácil acesso. A tensão da tomada deve corresponder às especificações da placa de identificação.
- Desligue sempre o cortador após a utilização, após o carregamento, em caso de falha e antes da limpeza.
- Os cortadores de cabelo não foram concebidos para funcionar com um temporizador externo ou qualquer sistema de controlo remoto externo.
- Se notar fumo, ruídos anormais ou cheiros, desligue imediatamente o aparelho e desligue-o da tomada. Se isso acontecer, deve parar de usar o aparador de cabelo até que ele seja verificado por um especialista. Não inalar o fumo de um dispositivo queimado. Se inalou fumo, consulte o seu médico. Inalar fumo pode ser prejudicial para a sua saúde.
- Aparadores de cabelo são projetados apenas para cortar o cabelo humano.

- Não utilize o cortador de cabelo com um pente acessório defeituoso ou partido. Um pente acessório com uma ponta partida pode causar ferimentos.

PEÇAS DO PRODUTO

1. Anel de ajuste
2. interruptor
3. Luz indicadora
4. Lâmina
5. Pente
6. Óleo
7. Escova
8. Cabo USB



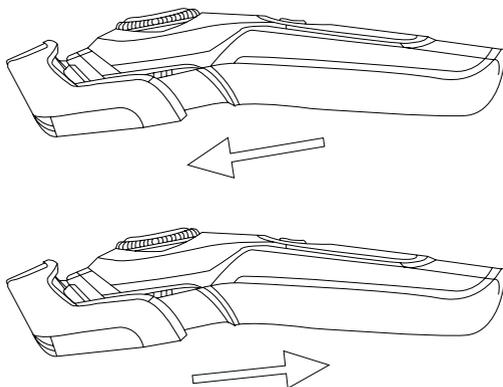
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Como usar o cortador de cabelo

- Ligue a extremidade mais pequena do cabo USB à bateria, localizada na parte inferior do cortador de cabelo. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo USB à alimentação (5V/1A). Ao carregar, a luz indicadora ficará vermelha (o ciclo de carga completa dura 1,5 horas), quando totalmente carregada, pode funcionar por mais de 90 minutos.
- Deslize o interruptor para a posição ON para começar a utilizar o cortador de cabelo. Deslize para a posição OFF para desligar o aparelho.

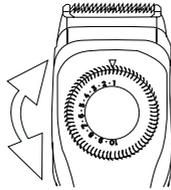
Como utilizar o pente acessório

- Certifique-se de que o aparador de cabelo está desligado antes de utilizar o pente acessório, ligá-lo irá bloquear o pente.
- Ajuste o anel de ajuste no número 10 com o aparador de cabelo desligado e instale ou desinstale o pente como mostrado abaixo.



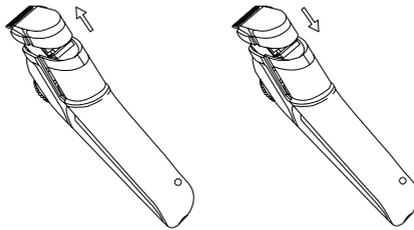
Como utilizar o anel de ajuste

- Ajuste o anel para o comprimento de corte desejado com o pente de 1 mm a 10 mm.
- Não ajuste o anel de ajuste quando o aparador de cabelo estiver ligado.

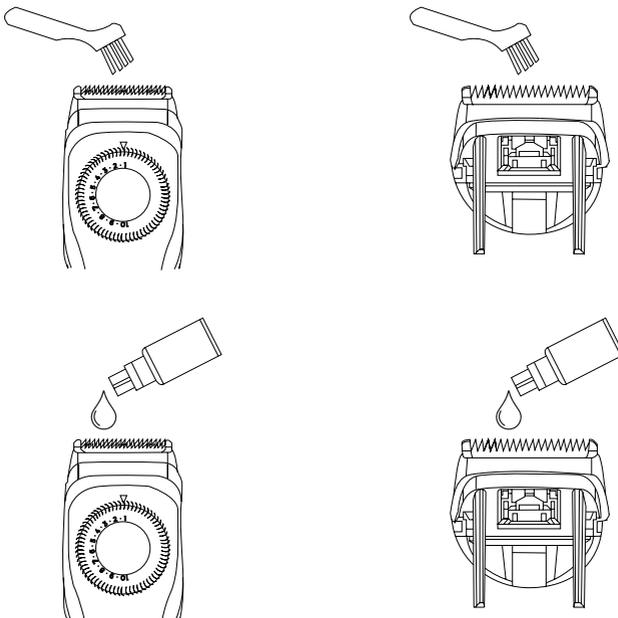


Como usar e cuidar da lâmina

- Montagem e Desmontagem da Lâmina: Com o aparador de cabelo desligado, e sem o pente instalado, pressione ou puxe a lâmina como mostrado abaixo.



- Uso da escova: Limpe a lâmina para remover qualquer pêlo que possa ter ficado preso entre as lâminas. Lubrifique o espaço entre as lâminas fixas e móveis com 2 ou 3 gotas de óleo após várias horas.



Carregamento

- Não carregue o cortador de cabelo se a temperatura estiver abaixo de 0°C ou acima de 40°C.
- Não o carregue se tiver sido exposto à luz solar direta ou se estiver perto de uma fonte de calor.
- O tempo normal de carregamento é de 1,5 horas. Para evitar mau funcionamento da bateria, não exceda o tempo de carregamento recomendado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PT	CARACTERÍSTICAS
Potência	2W
Tensão	3.6V
Bateria	Lithium 600mAh
Material	Laminas de titânio
Dimensões	165 x 42 x 40 mm



De acordo com as Diretrizes Europeias 2002/95CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas á redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigação de que o producto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do producto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi notre tondeuse. Avant d'utiliser cet appareil électroménager et pour assurer une utilisation optimale, lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité visées ici réduisent le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures lorsqu'elles sont correctement suivies. Conserver le manuel dans un endroit sûr pour de futures références, tout comme la garantie, le ticket d'achat et l'emballage. Le cas échéant, remettre ces instructions au futur propriétaire de l'appareil électroménager. Toujours respecter les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant ne sera responsable d'aucun dommage découlant du non-respect de ces instructions de la part de l'utilisateur.

MESURES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, les mesures de sécurité de base doivent être respectées à tout temps :

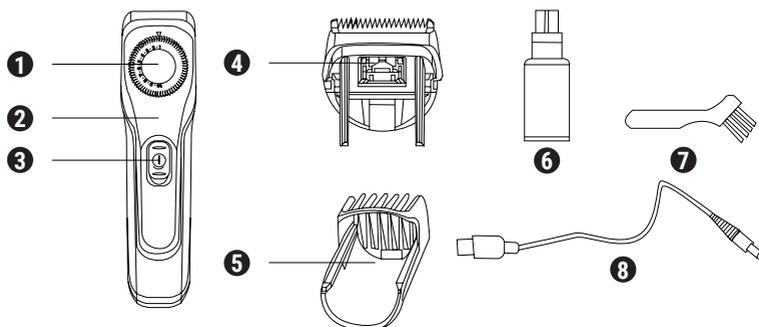
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas la tondeuse dans l'eau ou tout autre liquide.
- Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils utilisent cet appareil.
- Les enfants à partir de 8 ans peuvent utiliser cette tondeuse, ainsi que les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des connaissances limitées, à condition qu'ils soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité ou qui a été formée pour utiliser l'appareil sans danger. Les enfants ne devraient pas jouer avec cette tondeuse. Ils ne devraient pas non plus nettoyer et entretenir l'appareil s'ils ne sont pas surveillés. Les petites pièces peuvent être avalées et s'étouffer. Gardez l'emballage hors de portée des enfants en raison du risque d'étouffement. Conservez la tondeuse et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque la tondeuse n'est pas utilisée, avant de fixer ou de retirer les accessoires et avant de la nettoyer.
- N'utilisez pas un appareil électrique dont le câble d'alimentation est endommagé, s'il présente un dysfonctionnement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez l'appareil à l'atelier de réparation agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des dommages.
- Ne pas utiliser à l'extérieur. Apte uniquement pour un usage domestique.
- Ne laissez pas le câble pendre au bord d'une table ou d'une autre surface.
- Les piles ou batteries ne doivent pas être démontées, écrasées, perforées, ouvertes ou altérées de quelque façon que ce soit.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon humide ou d'une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser de solution caustique.
- La tondeuse peut chauffer pendant l'utilisation ou le chargement ; ceci est normal.
- Pendant l'utilisation, ne pas saisir la tondeuse par le câble d'alimentation pour éviter d'éventuels dommages ou accidents.
- Ne pas modifier les pièces mobiles.
- Si vous utilisez la tondeuse dans la salle de bain, débranchez-la après usage. La proximité de l'eau est un risque élevé, même si la tondeuse est éteinte.
- En cas de dommages visibles sur la tondeuse ou l'adaptateur, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Branchez la tondeuse uniquement sur une prise de courant appropriée et facilement accessible. La tension de la prise doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours la tondeuse après utilisation, après le chargement, en cas de panne et avant le nettoyage.
- Les tondeuses ne sont pas conçues pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de contrôle externe.
- Si vous remarquez de la fumée, un bruit anormal ou des odeurs, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise. Si cela se produit, vous devez cesser d'utiliser la tondeuse jusqu'à ce qu'elle soit vérifiée par un spécialiste. Ne pas inhaler la fumée d'un appareil brûlé. Si vous avez inhalé de la fumée, consultez votre médecin.

L'inhalation de fumée peut être nocive pour la santé.

- Les tondeuses sont uniquement conçues pour couper les cheveux humains.
- N'utilisez pas la tondeuse avec un peigne accessoire défectueux ou cassé. Un peigne avec une pointe cassée peut causer des blessures.

PIÈCES DU PRODUIT

1. Anneau de réglage
2. Interrupteur
3. Témoin lumineux
4. Lame
5. Peigne
6. Huile
7. Pinceau
8. Câble USB



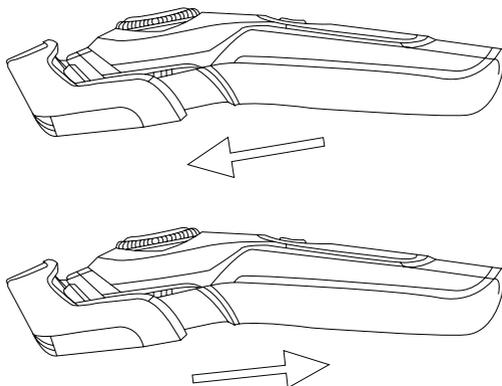
MODE D'EMPLOI

Comment utiliser la tondeuse

- Connectez l'extrémité la plus petite du câble USB à la batterie, située au bas de la tondeuse. Connectez ensuite l'autre extrémité du câble USB à l'alimentation (5V/1A). Lors du chargement, le voyant lumineux est rouge (le cycle de chargement complet dure 1,5 heure) et, lorsqu'elle est complètement chargée, elle peut fonctionner pendant plus de 90 minutes.
- Faites glisser l'interrupteur sur la position ON pour commencer à utiliser la tondeuse. Faites-le glisser sur la position OFF pour éteindre l'appareil.

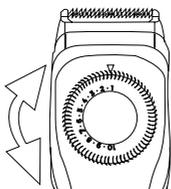
Comment utiliser le peigne accessoire

- Assurez-vous que la tondeuse est éteinte avant d'utiliser l'accessoire peigne, lorsque vous allumez l'appareil, le peigne sera verrouillé.
- Ajustez l'anneau de réglage sur le numéro 10 avec la tondeuse éteinte et installez ou désinstallez le peigne comme indiqué ci-dessous.



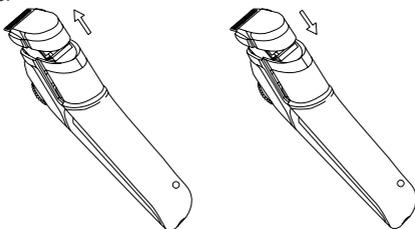
Utilisation de l'anneau de réglage

- Régler l'anneau à la longueur de coupe désirée à l'aide du peigne de 1 mm à 10 mm.
- Ne réglez pas l'anneau de réglage lorsque la tondeuse est en marche.

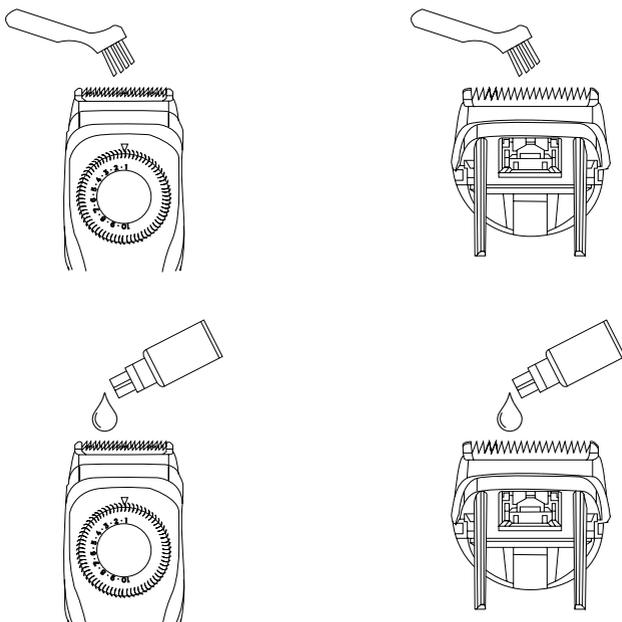


Comment utiliser et entretenir la lame

- Assemblage et démontage de la lame : Une fois la tondeuse éteinte et sans le peigne installé, appuyer ou tirer sur la lame comme indiqué ci-dessous.



- Utilisation de la brosse : Nettoyer la lame pour enlever tout poil qui aurait pu rester coincé entre les lames. Lubrifiez l'espace entre les lames fixes et mobiles avec 2 ou 3 gouttes d'huile après plusieurs utilisations.



Chargement

- Ne chargez pas la tondeuse si la température est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.
- Ne la chargez pas si elle a été exposée aux rayons directs du soleil ou si elle est à proximité d'une source de chaleur.
- Le temps de chargement normal est de 1,5 heure. Pour éviter tout dysfonctionnement de la batterie, ne dépassez pas la durée de charge recommandée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR	Caractéristiques
Tension	2W
Fréquence	3.6V
Batterie	Lithium 600mAh
Matériau	Lames de titane
Dimensions	165 × 42 × 40 mm



Selon les directives européennes 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques ainsi que l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, en le séparant des autres déchets. L'utilisateur doit donc retourner l'appareil, lorsqu'il n'est plus utilisé, au centre de tri des déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au vendeur lors de l'achat d'un appareil neuf du même type, en échange. Une collecte différenciée adéquate du dispositif inutilisé pour les processus successifs de recyclage, de traitement et d'élimination respectueux de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux qui composent le dispositif. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la loi.

BIENVENUE

Grazie per aver scelto il nostro tagliacapelli. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per un uso corretto.

Le precauzioni di sicurezza indicate riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino di morte se rispettate rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, assieme alla tessera di garanzia del prodotto debitamente compilata, all'imballaggio originale del prodotto e alla prova d'acquisto. Se possibile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'elettrodomestico. Quando si utilizza un elettrodomestico, rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base e le norme di prevenzione di infortuni. Decliniamo ogni responsabilità derivante dal mancato rispetto di queste istruzioni da parte dei clienti.

NORME DI SICUREZZA

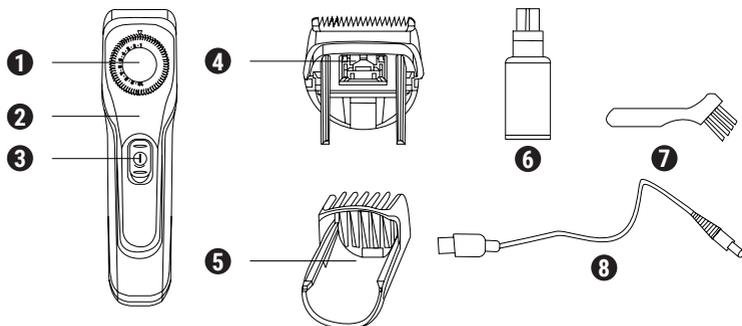
Durante l'uso di qualsiasi apparecchio, devono essere sempre rispettate le norme di sicurezza di base:

- Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, non immergere il tagliacapelli in acqua o altro liquido.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati attentamente quando usano qualsiasi elettrodomestico.
- I bambini a partire dagli 8 anni possono utilizzare il dispositivo, così come persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenze limitate, a condizione che siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o che sia stata addestrata all'uso sicuro dell'apparecchio. I bambini non dovrebbero giocare con questo tagliacapelli. Inoltre, non devono pulire e maneggiare l'apparecchio, a meno che non siano sorvegliati. Piccole parti possono essere ingerite e causare soffocamento. Tenere l'imballaggio lontano da bambini per evitare soffocamento. Tenere il tagliacapelli e il cavo di alimentazione lontano da bambini al di sotto degli 8 anni.
- Scollegare la spina quando non in uso, prima di attaccare o rimuovere gli accessori e prima della pulizia.
- Non utilizzare nessun apparecchio elettrico dopo aver subito un malfunzionamento o caduta o danneggiamento in qualsiasi modo. Inviare l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato per una riparazione o una regolazione elettrica o meccanica.
- L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o danni.
- Non utilizzare all'aperto. Solo per uso domestico.
- Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo di un tavolo o di un'altra superficie.
- Le batterie non devono essere smontate, frantumate, forate o manipolate in alcun modo.
- Non utilizzare una soluzione caustica.
- Il tagliacapelli può surriscaldarsi durante l'uso o il caricamento; questo è normale.
- Durante l'uso, non afferrare il cavo di alimentazione per evitare possibili danni o incidenti.
- Non alterare le parti in movimento.
- Se si utilizza il tagliacapelli in bagno, scollegarlo dopo l'uso. La vicinanza all'acqua è un rischio elevato, anche se il dispositivo è spento.
- In caso di danni visibili al dispositivo o all'adattatore di alimentazione, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Inserire il tagliacapelli solo in una presa di corrente adatta di facile accesso. Il voltaggio dovrà corrispondere a quello presente nelle specifiche.
- Scollegare sempre il dispositivo dopo l'uso, dopo il caricamento, in caso di guasto e prima della pulizia.
- Il tagliacapelli non è progettato per funzionare con un timer esterno o un sistema di controllo remoto.
- Se si nota fumo, rumori anomali o odori, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare la spina dalla presa di corrente. In tal caso, non usare il tagliacapelli finché non venga esaminato da uno specialista. Se avete inalato fumo, consultate il vostro medico. L'inalazione di fumo può essere dannosa per la salute.
- Il tagliacapelli è progettato solo per tagliare i capelli umani.

- Non utilizzare il dispositivo con un pettine accessorio difettoso o rotto. Un pettine accessorio con punta rotta può causare lesioni.

LISTA DEI COMPONENTI

1. Manopola di regolazione
2. Interruttore
3. Spia luminosa
4. Lama
5. Pettine
6. Olio
7. Spazzola
8. Cavo USB



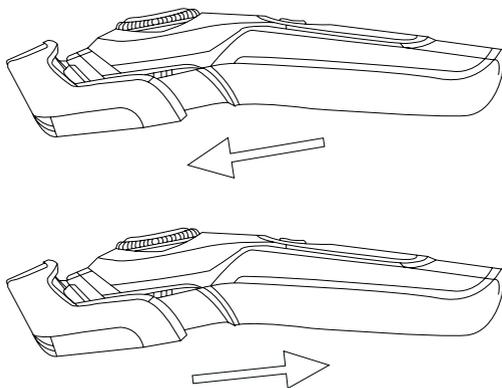
ISTRUZIONI D'USO

Come utilizzare il tagliacapelli

- Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla batteria, situata nella parte inferiore del dispositivo. Quindi collegare l'altra estremità del cavo USB all'alimentazione (5V/1A). Durante la carica, la spia luminosa sarà rossa (il ciclo di carica completa dura 1,5 ore), quando è completamente carica può funzionare per più di 90 minuti.
- Mettere l'interruttore in posizione ON per avviare o utilizzare il dispositivo. Mettere l'interruttore in posizione OFF per spegnere l'apparecchio.

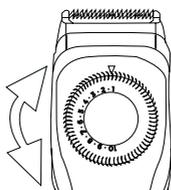
Come utilizzare il pettine accessorio

- Assicurarsi che il tagliacapelli sia spento prima di utilizzare il pettine accessorio, accendendolo si blocca il pettine.
- Posizionare la manopola di regolazione al numero 10 con il dispositivo spento e montare il pettine come mostrato sotto.



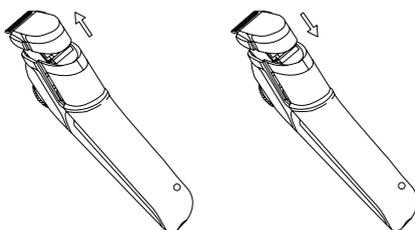
Come utilizzare la manopola di regolazione

- Regolare la manopola alla lunghezza di taglio desiderata con il pettine da 1mm a 10mm.
- Non regolare la manopola quando il tagliacapelli è acceso.

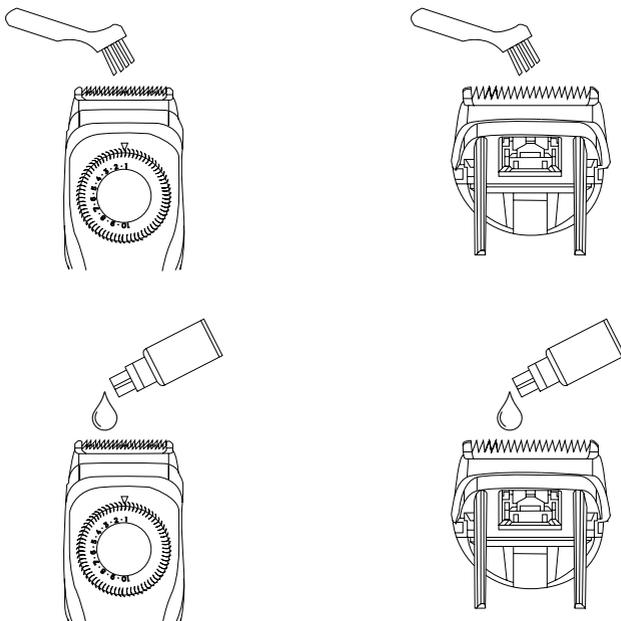


Come usare e curare la lama

- Montaggio e smontaggio della lama: con il tagliacapelli spento e senza il pettine montato, premere o tirare la lama come mostrato di seguito.



- Uso della spazzola: Pulire la lama per rimuovere i peli che si sono incastrati tra le lame. Lubrificare lo spazio tra le lame fisse e mobili con 2 o 3 gocce di olio dopo diversi utilizzi.



In carica

- Non caricare il tagliacapelli se la temperatura è inferiore a 0°C o superiore a 40°C.
- Non caricare se è stato esposto alla luce diretta o se si trova in prossimità di una fonte di calore.
- Il tempo di ricarica normale è di 1,5 ore. Per evitare un guasto della batteria, non superare il tempo di ricarica raccomandato.

SPECIFICHE TECNICHE

FR	Caratteristiche
Poteza	2W
Voltaggio	3.6V
Batteria	Lithium 600mAh
Materiale	Lame al titanio
Dimensioni	165 × 42 × 40 mm



Secondo le direttive europee 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.

WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Haarschneidemaschine entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen reduzieren das Risiko von Stromschlag, Verletzungen und sogar Tod, wenn sie strikt beachtet werden. Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der ausgefüllten Produktgarantiekarte, der Originalverpackung des Produkts und dem Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf. Wenn möglich, geben Sie diese Anweisungen an den nächsten Besitzer des Gerätes weiter. Beachten Sie bei der Verwendung eines Gerätes immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsvorschriften. Wir lehnen jede Haftung für die Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Kunden ab.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

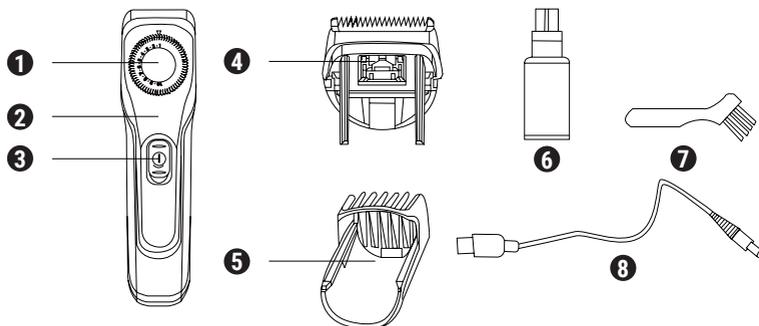
- Zum Schutz vor Stromschlaggefahr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten geben.
- Eine genaue Überwachung ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Die Haarschneidemaschine kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder die keine Erfahrung und/oder Kenntnisse haben, verwendet werden, vorausgesetzt sie werden beaufsichtigt oder wurden in der Handhabung angewiesen, damit diese den sicheren Gebrauch des Gerätes und die daraus resultierenden Gefahren in Kenntnis gesetzt worden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Haarschneider spielen. Reinigung und die Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt. Kleine Teile können beim Verschlucken tödlich sein.
- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern, da die Gefahr des Erstickens besteht. Halten Sie den Haarschneider und das Anschlusskabel fern von Kindern unter acht Jahren.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch, vor dem An- und Ablegen von Teilen und vor der Reinigung, den Netzstecker.
- Verwenden Sie nicht ein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nach einer Fehlfunktion des Gerätes, oder es ist heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Servicestelle.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Nicht im Freien verwenden. Nur für den Hausgebrauch.
- Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tischkante oder einer anderen Oberfläche hängen.
- Die Batterien dürfen nicht zerlegt, gequetscht, durchstochen, geöffnet oder in irgendeiner Weise manipuliert oder beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch oder einer milden Seifenlösung. Verwenden Sie keine Laugenlösung.
- Die Haarschneidemaschine kann sich während des Gebrauchs oder Ladevorgangs erwärmen, dies ist normal.
- Fassen Sie während der Verwendung nicht das Netzkabel an, um mögliche Schäden oder Unfälle zu vermeiden.
- Manipulieren Sie niemals bewegliche Teile.
- Wenn Sie die Haarschneidemaschine im Badezimmer benutzen, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker. Die Nähe zum Wasser ist ein hohes Risiko, auch wenn der Haarschneider ausgeschaltet ist.
- Bei sichtbaren Schäden am Haarschneider oder am Netzteil darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Stecken Sie das Netzteil nur in eine geeignete, leicht zugängliche Steckdose. Die Spannung der Steckdose muss den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Ziehen Sie nach Gebrauch, nach dem Laden, bei Fehlfunktionen und vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen

Sie das Netzteil aus der Steckdose. In diesem Fall müssen Sie die Verwendung des Haarschneiders einstellen, bis er von einem Fachmann überprüft wurde. Atmen Sie keinen Rauch ein, der möglicherweise durch ein Verbrennungsgerät verursacht wird. Wenn Sie Rauch eingeatmet haben, konsultieren Sie einen Arzt. Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Die Haarschneidemaschinen sind nur zum Schneiden von Echthaar bestimmt.
- Verwenden Sie den Haarschneider nicht mit einem defekten oder gebrochenen Kammaufsatz. Ein Kammaufsatz mit gebrochener Spitze kann Verletzungen verursachen.

TEILELISTE

1. Einstellring
2. Schalter
3. Kontrollleuchte
4. Klinge
5. Kamm
6. Öl
7. Pinsel
8. USB-Kabel



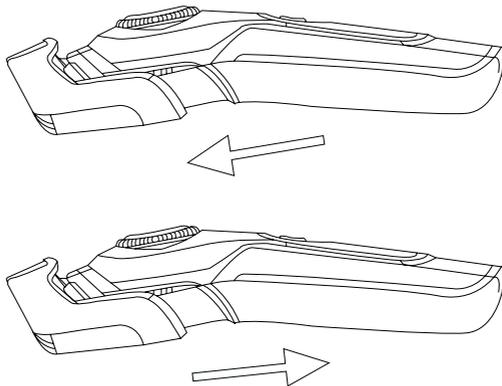
GEBRAUCHSANWEISUNG

So verwenden Sie die Haarschneidemaschine

- Verbinden Sie das kleine Ende des USB-Kabels mit dem Akku, der sich an der Unterseite der Haarschneidemaschine befindet und schließen Sie dann das andere Ende des USB-Kabels an die Stromversorgung (5V/1A) an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot (die gesamte Ladezeit ist 1,5 Stunden), bei voller Ladung kann es mehr als 90 Minuten dauern.
- Drücken Sie den Schaltknopf in die Position ON, um die Haarschneidemaschine einzuschalten. Drücken Sie ihn in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

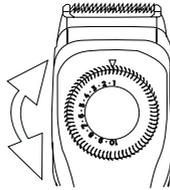
Verwendung des Kammaufsatzes

- Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Kammaufsatz verwenden, da sich der Aufsatz beim Einschalten selbst verriegelt.
- Stellen Sie den Einstellring bei ausgeschaltetem Trimmer auf die Nummer 10 ein und montieren oder entfernen Sie den Kamm wie unten gezeigt.



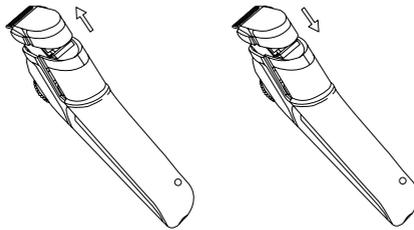
Verwendung des Einstellrings

- Stellen Sie den Einstellring mit dem Kamm von 1mm bis 10mm auf die gewünschte Schnittlänge ein.
- Stellen Sie den Einstellring nicht ein, wenn die Haarschneidemaschine eingeschaltet ist.

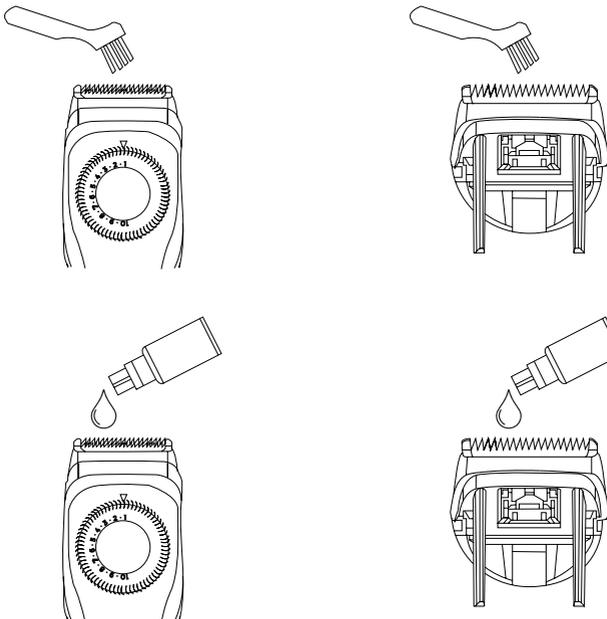


Verwendung und Pflege der Klinge

- Montage und Demontage der Klinge: Bei ausgeschaltetem Gerät, ohne Kammaufsatz, die Klinge wie unten gezeigt drücken oder ziehen.



- Benutzung der Bürste: Reinigen Sie die Klinge, um Haare zu entfernen, die sich zwischen den Klingen verfangen können. Schmieren Sie den Hohlraum zwischen dem festen und dem beweglichen Messer, nach jedem Gebrauch, mit 2 oder 3 Tropfen Öl.



Aufladen

- Bitte nicht aufladen, wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C liegt.
- Bitte nicht aufladen, wenn es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder sich in der Nähe der Haarschneidemaschine eine Wärmequelle befindet.
- Die Standardladezeit beträgt 1,5 Stunden. Um Fehlfunktionen des Akkus zu vermeiden, verlängern Sie bitte die Ladezeit nicht.

TECHNISCHE DATEN

DE	Merkmale
Leistung	2W
Spannung	3.6V
Batterie	Lithium 600mAh
Material	Titan Klängen
Abmessungen	165 × 42 × 40 mm



Gemäß den europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten sowie zur Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Symbol, eines Mülleimers, auf der Verpackung, weist auf die Verpflichtung hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Nutzer muss das Gerät daher, wenn es nicht mehr in Gebrauch ist, an die entsprechende Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder an den Verkäufer zurückgeben, wenn er ein neues gleichwertiges Gerät kauft. Eine angemessene Entsorgung des unbenutzten Gerätes für umweltverträgliche Prozesse des Recyclings, der Behandlung und der Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von gesetzlich vorgesehenen Sanktionen.



Made in P.R.C.